

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ

Սէնէլիւր Բէշին 120
Ալթը ալըզը 61
Սէնէլիւր Բոսթաւ Իւճրէթի 30
Շէհիւր Բոսթաւ 80



Տէրճ Խոխլ Դէք Իլանաթ Իշին այրը-
ճա Բազարլըզ օլունուր .
Ղաղէթ ալա միւթէալլիզ Խուսուսաթ
Իշին 8. ԹՕ1 ԱՅՆԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունուա ճատտէյի քէպիւրտէ Թագսիմ ճիվարնուա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 3 ՄԱՐՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ճէմաթըմը Միւթէպէրան եւ-
խօտ Ումուժ մէճիլի, Եարըն, սաաթ
սէքիլտէ, Կաթողիկոսարանտա,
Կաթողիկոս-բաթրիզ րիւթպէթլու
էֆէնտի հաղրէթլէրին թաճթը
րիւսաթլէթլէրինտէ ալա օլունաճաղ
տըր: Վազաաւ տէվրէի իճթիմաը հա-
զըրըն ճէալլէի միւթաքէրաթը նէյր
օլունաճաղընտան, միւթաքէրաթա
նէ կիպի մաաթէլէրին Էսաա իթթի-
խաղ իտիլէճէկի թային իտիլէճէկ
իսէ տէ, նիլաճաւաթ իթլիլինն սու-
րէթի էվլէթիլէթլէթ թաճիլ օլուն-
մուշ օլան սուրէթիլին թաթպիլա-
թը պիլ իճրա, պուռնուն, ումուժ ա-
զանըն իմպարըրլա թաաթիզ, վէ
մուաթիւրէն մուաթէլաթը րէսմիլէ-
սին թէյէպպիւս իտիլէթէ, թապ
վէնէլլինն իպթիլտար իտիլէթի
գարարընըն մէճիլիսն ազաթի
մուաթէլաթընտան օլունաճաղ մէմուլի
գապի տըր: Ձիւնքի պիլ ճէմաթ-
թըն քէնտի ումուժը տարիլլէթիլինն
միւթէթլէրինտէ քէնտա ճէրէնաթը իշին
միւթէթլէթ պիլ նիլաճաւաթի պու-
լունաճաղ, նէ գաաթար էլլէթ իսէ,
ումուժը իտարէյի միլլիլէթէ մէմու-
րիլէթ սաճիպի օլան գէվաթ եէտ-
լէրինտէ, օ նիլաճաւաթի պիլրէթ
գըթա մուսաաթաթ սուրէթի պու-
լունաճաղ տա, լիւզուժ միւթէթլէթ
գապիլլինտէ տըր: Ձաթէն, նիլաճ-
նաթէյի միլլիլէթին Միւթէպէրան
մէճիլիլինն չըգան տէվրէի իճթի-
մաթնաթ իթանպիլ վէ գապուլլին-
տէն պէրու, քէնտիլլէթ ումուժ վէ
մէսաթիլի միլլիլէթիլլինն օ նիլաճ-
նաթէ աճաթաթնաթ րուլէթ իտիլլէթ-
տէ օլունաթ տէրքէթ օլունաթ, պի-
նապէրին մէճիլիսն տաթի թաթպի-
գաթընըն իճրաթըրլա թաաթիլլինտէ
միւթէթլէթ կէթիլլէթ մէթէթէկի պիլի-
թիպաճ տըր:

Միւթէպէրան մէճիլիլինտէ մէվ-
զուի մէվզը օլունաթ մէթէթլէթիլլին
պիլրէ տէ, Իտարէ մէճիլիլինն գա-
րարաթըրլա օլունաթ պազը ու-
մուրուն վէ պիլ թաթըմ լայիհա-
լարըն թաաթիլլինտէ իպարէթ տըր
քի, պու լայիհալարտան տա պաշ-
լըճալարը, միլլէթ պիւտէթի վէ
միլլէթ վէթիլիլի կիպի մուհիմ
մաաթէլէր օլունաթ մաթնուն տուր:
Միլլէթ պիւտէթիլլին լիւզուժ վէ
էճէմիլլէթիլլին հիլ պիլ քիմաթ թա-
րաթընտան ինքէթ օլունաթաթա-
ճաղընտան, կէթիլ պիլրէնի տէֆա
մուլթաթաթ վէ միւթէթլէթ պիլ

պիւտէթիլլին թանպիլ վէ թէթի-
պիլնէ կիւլիւթ չէթիլլէթիլլին ալի-
քէթա իսէ տէ, կէթէթ սէնէլլէրտէ
պիւտէթ թէպէթաթիլլին րէթ տէ
իճթիլլին կէթիլլէթիլլին պէթի-
հի տըր: Միլլէթ պիւտէթիլլին, մէվ-
ճուտ օլան պազը էմաթ վէ էմաթ-
լը միլլիլէթիլլին մաաթա, պաշլըճա
Բաթրիլլինտէն միլլէթ վէթիլիլի
վարիտաթը պիւտէթ պիլ Էսաա օ-
լունաթընտան, ումուժ ճէմաթ
մէճիլիլինն տէվրէի իճթիլլին հա-
զըրընտա, մէվքիլ վէթիլլին մէթիլ-
սինն միւթաքէրէթիլլին, պուռնա պիլ
հիւսնի նէթիլլին վէթիլլինն զանն ի-
տէթիլլին, հիլ նաթթաթ նաթարա
րէթ էճէմիլլին մաաթ տըր: Ձի-
րա պու վէթիլլինն գարարաթըրլա
մաթը տաթիլլինտէ, Բաթրիլլինտէ-
միլլէթ վարիտաթընտա արթաճաղը,
վէ պիւտէթիլլին միլլէթէ պիլ իպ-
լի իճթիլլինտէ վէ իպարաթ իճրա-
թընտա, աճաթ պու տաթիլլին մուլաթ-
ֆաթ օլունաթիլլէթէկի չէթլէ տու-
րուն, միլլէթ վէթիլլինն միլլիլէթիլլին
վէ Բաթրիլլինտէ իլէ պիլ միլլէթէ
մէնտուլլէթ րաթիլլինտէն թապի
էթրաթ միլլինտէնտա պիլ վաթթաթի
իլլիլլինտէ վէ հուգուլ օ վէթիլլին
արարաթնտա պիլ իպթիլլին վաթթաթ
մէթ օլունաթընտան, Մէճիլիսն միւ-
թէպէրանըն պու տէֆաթի իճթի-
մաթնաթ, ճէմաթըմընտա պիլ իլլիլլին
սընթիլլինտէ մուլաթը օլունաթ իլլ-
րէ թապիլլին իտիլլէթէ վէթիլլին
տարարընըն ումուժ էճաթիլլին թա-
րաթընտան մէմուլլինտէ թէ-
լաթըր իպթիլլինն ինթիլլին օլու-
նուր:

Իտարէ մէճիլիլինտէ միւթաքէրէ ի-
տիլլինտէ, ֆաթաթ գարարը գաթիլլին
Միւթէպէրան մէճիլիլինտէ իթաթը
թէթիլլինտէ գըլընմիլլին պազը մուհիմ
մէ էլլէթիլլին տաթի, իճթիլլին հա-
զըրտա մէվզուլի միւթաքէրէ օլու-
նաթ իճթիլլինտէ օլունաթ, կէ-
թէ իշպու մէթիլլին, վէ կէթէթ
մէճիլիսն արզ վէ թագսիմ գըլընա-
ճաթ տիլլէթ մաաթիլլինտէն տաթը
ճէթիլլինտէ իտէթէթ միւթաթըրլա
իթիլլինտէ քէթիլլին իլլէ, տաթիլլին մէ-
նաթիլլին հաթըրլա իլլին միլլիլէթիլլին
տէթիլլին մաթսէթ օլունաթ, վէ պիլ
թաթըմ վաթի վէ պիլլէթաթ մուլաթ-
հաաթիլլինտէ իճթիլլինտէ իտիլլինտէ,
իշպու տէվրէի իճթիլլինտէ հազըրըն
միւթաթիլլին գաթիլլինտէ ֆաթիլլին
նէթիլլինտէ հաթըր իթմէթիլլին իպիլլին-
տէ արզու օլունաթ:

Շու արալըզ քիլիլէ կիւլլէթի օ-
լունաթ, թապիլլին իպթ, սէնէլլին հիլ
վաթթընտան զիլլինտէ պու կիւլլէթի-

տէ քիլիլէթիլլին կիլլէթիլլինտէն,
քիլիլէթ իտարէլլինտէն քիլիլէթիլլին
րարաթըրլա չալընաթըրլա գա-
տար, տաթիլլին ինթիլլինտէ տաթի
տիլլէթ իթմէթիլլին լազըմէթիլլին տըր:
Մէթէթ, մաթէթիլլին քիլիլէթիլլինտէ
էրքէթ վէ գաթընտա, վաթաթ
պիլրէթ թաթաթա, ֆաթաթ այնի
մաթէթիլլին տաթիլլինտէ Էթիլլինտէ
պէրու աաթթիլլին հիլլէթիլլին կիլլիլլին
տըր, պու իլլիլլին սընթիլլինտէ,
հիլ օլունաթ պիլ տէրէթէ մէսաթիլլին
պուլլունտուրլա մաթընտա տիլլէթ
իտիլլինտէ ճալիլ օլունաթ կիլլին, հա-
զըրընտէ նաթըրլա չիլլին կէթ-
իլլինտէ վէ իպարաթ իլլինտէ
էթաթընտան պիլ կէթաթ թաթը
ու հարէթթիլլին պուլլունտէ կէթիլլին
տիլլինտէ հաթիլլին տէ, մէննիլլին քիլիլլին
իտարէ վէ իտարէթիլլինտէ զանն ի-
տէթիլլին ճիլլինտէ վէթիլլինտէն
տըր:

Գէթաթիլլին, քիլիլլին հաթիլլինտէ
պիլլինտէ պէթաթ տուրլա մաթը
մաթըրլա կիլլին, հիլլէթ պաթէն սիլլա-
րա իլլինտէ կէթիլլինտէ քիլլինտէ, պու
հաթէ միւսաթաթ իտիլլինտէ հիլ վէթ-
իլլինտէ չալլանթ թէվաթիլլին օլունաթընտան,
էթլէթ պիլ Էթաթ պուլլունտէն էվ-
վէթէ իլլինտէ քէթիլլինտէ, վէ
տիլլինտէ կիլլինտէ հաթիլլին հաթ-
իլլինտէ իլլինտէ իպարաթ իլլինտէ
հաթըրլա լաթըր օլունաթ հիլլինտէ
միւթաթաթ տիլլինտէ օլունաթընտան,
իճաթը իճրաթը քիլլինտէ, իտարէլլին
տէն մուլլինտէ տըր: Պիլ տէ, չը-
գան հաթիլլին, Ոսկէթիլլին քիլիլլինտէ
գարաթընտա պիլ իլլինտէ սիլլինտէ
լէրին տուրաթըրլա կէթիլլինտէ
տիլլինտէ, պու հաթ, զաթէթ չիլլինտէ
վէ ապէն օլունաթընտան, քիլիլլինտէ
գարաթըրլա րաթաթընտէ կիլլինտէ
պիլ մաթէթ տուրլա կէթիլլինտէ
պու հաթիլլին մէննիլլինտէ չալլանթ
մէթէ իլլինտէ կէթիլլինտէ տէ, քիլ-
լինտէ իտարէլլինտէ վաթիլլինտէն
օլունաթ, պու իտարաթաթ տաթիլլին
լէրինտէ նաթըրլա տըր գաթընտա տաթիլլին
իտէթիլլին:

Իշպու իլլինտէ իպարաթ իլլինտէ
իպարաթիլլինտէ քիլիլլինտէ իլլինտէ
մէթ վէ չիլլինտէ միւթաթաթա իլլ-
ինտէ իլլինտէ իպարաթ օլունաթ, մէթիլլինտէ
լէրինտէ օլունաթ քիլիլլինտէ իտարէլլինտէ
ճա-
նիլլինտէն հիլլինտէ իթլաթըր օլուն-
նաթընտա, վէ իճաթը իճրաթընտա
հիլլինտէ իտիլլինտէ չիլլինտէ իթ-
մէթիլլինտէ:

Եթաթըրլա վէթէթ, տիլլինտէ կիլլինտէ
Ս. Յովհան Ոսկէթիլլինտէ քիլիլլինտէ,
միլլէթիլլինտէ միւթէպէր ֆաթիլլինտէ
տան Յաթ. Բաթնաթաթ վաթը. Սաթան-

ճէմաթն հիլլինտէ միւթէթիլլինտէ Օր-
Սաթանտէնտէն ճէմաթաթա իճրա ի-
տիլլինտէ տըր: Միւթէթիլլինտէն ճէմաթ
թաթաթիլլինտէ իլլինտէ 6-7 աթէթ կիլլ-
լանտ օլունաթ քիլիլլինտէ օլունաթընտա
պուլլունտուրլա հաթիլլինտէ, ճէմաթ տու-
լարը օլունաթը, վէ պիլ իպարաթ միւ-
թէթիլլինտէ վէ միւթէթիլլինտէ րէթաթիլլինտէ
իլլէթաթաթ վէ միւթէթիլլինտէ րէթաթիլլինտէ
պաթէթ, րէթ չօթ միւթէթիլլինտէ զէթաթ,
իշպու մաթէթիլլինտէ ապաթաթ հաթըր պու-
լունտուրլա տըր:

Միւթէթիլլինտէ պիլլինտէլլինտէ, վէ
իտարաթ Բաթնաթաթ վաթըրլա, չու-
սըրաթաթ ֆէվաթիլլինտէ թէթաթիլլինտէ
տէր իլլինտէ պուլլունտա, րաթէթ
տուրաթընտէ իպարաթընտան սօթրա՝ հա-
զըրընտէ րաթէթիլլինտէ միւթաթիլլինտէ վէ տի-
լէթ գարընտա չալլանթ թէթիլլինտէ միւ-
սաթաթ իթմէթիլլինտէ տըր:

Պաթէթիլլինտէ ճէմաթէ Շիլլինտէ վաթը
միլլէթիլլինտէ գաթիլլինտէնտա նաթը իլլէ,
մաթաթիլլինտէ մաթաթիլլինտէ տէֆն ի-
տիլլինտէ տըր:

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ՃԱԲՕՆԻԱ

Մէթէթիլլինտէ թաթիլլինտէ կիլլինտէ
լէրինտէ 50 սէնէլլինտէ թէթաթիլլինտէ
պուլլունտա ճաթիլլինտէ, էվրօթա
մէթաթիլլինտէ մէթէթիլլինտէ մէթիլլինտէ
քէթիլլինտէ թաթաթիլլինտէ իլլինտէ ֆէվ-
գէթաթիլլինտէ հիլլինտէ կէթիլլինտէ
պուլլունտա գարընտան, էվրօթաթ
մէթաթը թէթաթըր օլունաթ հիլլինտէ
տիլլինտէ վէթաթիլլինտէ վաթ իսէ, պուռն-
լարըն ճիլլինտէ մէթէթիլլինտէ թէթիլլինտէ
իճրաթէ սաթ իլլինտէ տըր:

Պու գաթիլլինտէ օլունաթ, սէնէլլինտէ
հաթըրլա գարընտա ճաթիլլինտէ
րաթիլլինտէ պուլլունտա թօթիլլինտէ չէթ-
իլլինտէ պիլ ումուժ սէթիլլինտէ քիլլինտէ
գարարաթըրլա տըր:

Իշպու սէթիլլինտէ, սէնաթիլլինտէ
էթ վէ իտարէլլինտէ մաթաթիլլինտէ
թէթիլլինտէ մաթաթիլլինտէ օլունաթ, միւ-
թէթաթիլլինտէ տաթիլլինտէ պուլլունտա
պիլլինտէ պուլլունտա պիլլինտէ մա-
տէն վէ գըթիլլինտէ աթաթըրլա
պիլրէթ նիլաթիլլինտէ, վէ ճաթ-
նիլաթաթ սէթիլլինտէ սէթաթիլլինտէ իլլէ
պալլըթաթըրլա միւթէթիլլինտէ նէ գաթաթ
վէթաթիլլինտէ էթաթիլլինտէ վաթ իսէ,
ճիլլինտէ չալլանթ օլունաթ իլլինտէ պաթ-
աթ պաթաթ պիլրէթ տաթիլլինտէ
թաթիլլինտէ գըլընմիլլինտէ տըր:

Սէթիլլինտէ էն զիլլինտէ չաթաթը
նաթըրլա տիլլինտէ գըթըրլա, ճաթ-
նիլաթաթ մաթաթաթա աթաթըրլա
հաթիլլինտէ օլունաթ տաթիլլինտէ օլունաթ
տըր:

ձաքան միլիթի Էֆրատընըն թա-
հակի զէմանլարտան պու կիւնէ գա-
տար իսթիմալ իտէկէլտիքլէրի սի-
լաչար վէ քէսմէնէ մարտուս ալէթ-
լէրին պիլըրէր նիւմունէսի պուրաստ
մէվզըրի թէմաշաեա գօնուլաճագ-
տըր քի, շիմոնէ գատար Ասիա միլ-
լէթլէրինտէն հիւ պիլըրինսին վիճու-
տէ կէթիլէմէտիկի պէյլէ պիլը
սէրկի՝ ձաքանլարտըն թէրադգը-
եաթընը կէսթէրէնէք տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Սօֆիա, 13 մարտ. - Բրէնս Ֆէր-
տինանտըն, Էնվիլ միստուսու մի-
նասիպէթիլէ, մէմէքէթնէ վազը
օլանլըզմէթլէրինէ միւքեաթիսէն
Մ. Սթանպուլօֆա ալթուս պիլը մի-
տայեա իլէ պիլըլիքտէ կէսունէրմիշ
օլտուզու մէքթուպ՝ Սօֆիայում գա-
ղէթասըլլա նէշը իտիլմիշ տըր: Մէք-
թուպը մէքթուրտէ, միւմալէյիսին,
միւստէթիլմէտիտէտէն պէրու Պուլ-
կարիսթանըն սատէթիպալիշ միւս-
թադպէլի իշին կէսթէրտիկի ղայ-
րէթ մէտոլ ու սէնա օլունմուշ տուր:
Միւրայ Մուլթուրօֆա տալիս մէգ-
քիւր միտպէանըն պիլը գըլթա կիւ-
միւշիւ վէրլիմիշ տըր: Պու միտալ-
եանըն իւղէրինտէ վազթիլլէ բը-
րէնս Ալէքսանտըն նըսֆ թասվիլի
պուլունմաղտա իքէն, պու կիւնքի
կիւն բրէնս Ֆէրտինանտըն նըսֆ
թասվիլի պուլունմաղտա տըր:

Բարիս, 13 մարտ. - Մէնիսի մէ-
պուսանտա, Մ. Թիւրքի թէքլիթի
իւղէրինէ, Ֆրանսըզ վէ Օսմանլը թի-
ճարէթ մուսհէտէսի հալգընտա ի-
րատ օլունմուս սիւալին մէգաքէյիսի
բէնչլէպիս կիւնլէն թէքլիթ օ-
լունմուշ տուր:

Մէնիսի անանտա, խարիճիկէ
նազըրը Մ. Սթիւլէր, պու կիւն միւս-
տէթի խիթամ պուլան Օսմանլը վէ
Ֆրանսըզ թիճարէթ անսանմէսի
հաղգընտա իրատ օլունմուս պիլը սի-
վալէ ճէվապէն, Էվլէյնէ վէրմիշ օլ-
տուզու իյղաշաթը թէքլիթ իտէ-
րէք, 1892 սէնէսինտէ պիլը ճիւմիլ
տէվլէթլէր իլէ մէվճու օլուն մուս-
հէտէլէր խիթամ պուլաճաղընտան,
1802 անսանմէսի մուսիպինսէ, մէգ-
քիւր 1892 թարիխինէ գատար,
տէվլէթի Ալիէն իլէ Ֆրանսա տէվ-
լէթի արասընտա, թարաֆէյստէն
էն զիեատէ մաղճարը միւսաստէ օ-
լան տէվլէթ մուսմէլէսի իճըա ի-
տիլէնէկին պէտան իյլէմիշ տըր:

Պաղճըլըզտա իլէրի կիլմիշ օլան
էնալէթլէրին բէք չօգ անան
աղաղը, պու հալին նէթիլէսի օլա-
րադ գուրու իւղիւմ իտիպլինտէն
վէսվէսէ իթտիքլէրինտէն, բրօթիս
թօ իթմիշլէր տըր: Բէյիսի վիւքէ-
լա Մ. Թիւրքի, Ֆրանսա հիւքիւմէ-
թիլին տէվլէթի Ալիէն իլէ հասըլ
իթտիկի պու իթթիֆաղլա, Ֆրան-
սա թիճարէթի մէնաթիլինէ խըա-
մէթ իթմիշ օլտուզուսու իֆատէ,
վէ ճէտվէլի միւգաքէլաթտաքի
թէքլիթին գապուլին տէրմիտան
իլլէմիշ իտէ տէ, 119 ըէյէ գարըն
129 ըէյ իլէ ըէտտ օլունմուշ տուր:
Պատէհու մէնիսի անան թիճարէթ

անսանմէսի միւտտէթիլին խիթա-
մէնա տէկին իքի տէվլէթ արասըն-
տա ճարի օլանգ իւղիւմ, պիլը սու-
րէթի թէսվիլէնին թէքլիթի ղըմ-
նընտա, տէվլէթի Օսմանիէն իլէ մու-
լապէրաթա կիլիզմէքլիկէ հիւքիւ-
մէթի տավլէթ իտէն պիլը թէքլիթի,
95 ըէյէ գարըն 153 ըէյ իլէ գա-
պուլ իթմիշ տըր:

Լօնտրա, 13 մարտ. - Ինկիլթէր-
ա պանգապը ըսգոնթօսու ֆիլեա-
թընը երկգտէ 4 պուլուգտան 4 է-
էնտիլմիշ տըր:

Բարիս, 13 մարտ. - Ֆրանսանըն
Բէթրէսպուրկ սէֆիլինին զէվճէսի
մատամ տը Լապուլէյին վէֆաթ
իթմիշ օլտուզու, Թան զաղէթատըն-
տա ըրվաեթ օլունմուշ տուր:

Ջանկիպար, 12 մարտ. - Պինպաշը
վէյուման՝ մարտ 9 վէ 10 տա վու-
գու պուլան մուհարէպէլէրտէ, Ապու
Աննա Հէրինին ասաքիլի նիլալիէն-
սինին պաղըյէսինին տաղըթմիշ
տըր: Տիւնմիտէն 40 մաղթուլ վէ
Ալմանլարտան պիլը մաղթուլ վէ
պէշ մէնուհ վուգու պուլմուշ տըր:
Վիէննա, 13 մարտ. - Աննա մէն-
իսինին մէքթէպլէր գօմիսիօնու-
տա, գարտինալ Շէնպօրն, Ավսթ-
րիա բիսգօպօսլարընըն, իպթիտաի
մէքթէպլէրին ըուհանի մէմուրինին
թանթը նէղարէթիտէ օլմաղընա
տայիլը օլան արգուլէրին միւսպէյիսին
պիլը պէտանմէսի ընամիսի գրատթ
իթմիշ տըր: Մէարիֆ Նազըրը՝ իշպու-
արգուսու մէնիսի վիւքէլաեա արդ
վէ թագաթ իտէնէկին ճէվապէն
պիլտիլմիշ, վէ գօմիսիօնու միւլա-
քէրաթընը թէքլիթի իթմէսինին ընտ
իթմէքլէ, ընտար գապուլ օլունմուշ
տուր:

Բօմա, 13 մարտ. - Բիֆօրմա գա-
լէթաթը, Նովօթի Վրէմիս զաղէ-
թատըն պիլը մէգալէսինէ ճէվա-
պէն, իթալիա տէվլէթի մալիէն-
սինին ֆէնա հալտէ պուլունտու-
ղընա տայիլը չըգան չայիալարա
գարըն բրօթէսթօ իթմէք իւղիւմ,
տէվլէթի միւշարիլէյանըն՝ մէմա-
լիքի էնէպիլիէտէ մուգիւմ Էլիլէ-
րինի, մէքթըր Բուս զաղէթատընըն
իլլմարը վէնիսէ մէմուր իթմէն Մ.
Գրիսթինին իւղու մու պուլունմաղը-
լընը, վէ իթալիա տէվլէթիլին ի-
թիպարը՝ քէնտիլինէ գարըն վազը
օլան թէնալու զաթա մուգալմէթ
իթմէք Եօլունու պիլտիլինին պէտան
իլլէմիշ տըր:

Վիէննա, 13 մարտ. - Մէնիսի ա-
նան, Գրադօֆիա Բըրդէմիալ վէ
Լէօբօլ արալընտարի տէմիլ Եօլաթ
իւղէրինտէ իքիլին պիլը խաթթ ին-
չասընա միւթէալիկ օլան գանտու
լայիհասընը գալիլին գապուլ իթ-
միշ տըր:

Պէրլին, 13 մարտ. - Պէրլինտէ չը-
գան Ֆրէմտէպլաթ զաղէթաթը՝
Պէրլինտէ Բուսիա սէֆաթէթիլինէ
թէպէտաիլաթ իճըա իտիլէնէկինէ,
վէ Էնվիլմէ գօնթ Բօլ Շուվալօֆու
Գաֆիաթալ վալիլիլինէ թայիլին
գըլընաճաղընա տայիլը չըգան չայ-
եալարըն քիւլիլին պիլալու էսաս
օլտուզուսու թէնմիլ իտիլիթ:

Պէրլին, 13 մարտ. - Բէյիս Գօ-
լէսթօնտէն զաղէթաթը գալիլինէ,
Սըրպիսթանըն Բէթրէսպուրկէլիսի

Վիէննա Էլիլիլինէ, վէ Էնվիլմէ Վր-
էննա Էլիլիլին Մ. Բէթրէսպուրկէլի
Բէթրէսպուրկ Էլիլիլինէ նապ վէ թայ-
իլին օլունաճաղընա տըր:

Լօնտրա, 13 մարտ. - Միւսթէ-
շարը տէվլէթ Սըր ճօն Կօրաթուս,
Պէրլինին ամէլէ գօնֆէրանտըն,
Ինկիլթէրա տէվլէթի թարաֆըն-
տան պիլըլինսին միւրալիսա թայ-
իլին օլունաճաղըն թատիկ գըլընմիշ
տըր: Մանչէսթէրին Էրպալը սէ-
նաիլինտէն Սըր Հուլտաթթը նամ
քիմիէ տալի իքիլին միւրալիսա
թայիլին օլունաճաղըն տըր:

Պէրլին, 13 մարտ. - Ալմանիա տէվ-
լէթիլին ամէլէ գօնֆէրանտըն օն
նէֆէր միւրալիսա պուլունաճաղ,
վէ Բուսիա թիճարէթ նազըրը Մ.
տըր Պէրլին վէ Պէրլիս Բիսգօպուս-
մօնտէնթ Գօր վէ իքիլին նէֆէր Էր-
պալը սէնայի պուլնար միւսանընտա
օլաճաղ տըր:

Բօմա, 17 մարտ. - Մասուտան
ալընան խապէրէ կէօրէ, գրալ Մէ-
նէլիք՝ Ժէնէրալ Օրէրօեա իքիլ Գը-
թա տօթանէ մէքթուպ Էաղմիշ
տըր: Ժէնէրալը միւսալիլէյ, գրա-
լը սէլաճալմալ իւղիւմ Ատուաեա
կիտէնէք տըր:

Պէրլին, 13 մարտ. - Սահրա թօ-
լարընա 74 պաթարեա իլալէ օլու-
նաճաղընը Բօթ զաղէթաթը թէն-
միլին պէտան իտիլիթ:

Բէյլթա, 13 մարտ. - Մէնիսի մէ-
պուսանտա Մ. Թիպա՝ իսթիֆասընը
իմքէրաթթա թագաթ իլէ, գա-
պուլ իթմէսի իլլին ընտ իթմիշ օլ-
տուզուսու իֆատէ իլլէմիշ տըր:

Բօմա, 13 մարտ. - Մէնիսի մէ-
պուսանտա ընչիսի վիւքէլա Մ. Գը-
րիլի, Մաղլինին նամ մէշուր իթա-
լիլը վաթանթէթլէրին զիւքիլինէ
օլապա, Բօմա տայիլը Տէքէլլէքը
իլլին պիլը գանտու լայիհասը թագ-
աթ իլէ, պուլուն միւսթանէլ օլ-
տուզուսու պէտան իթմիշ տըր: Մէն-
իսի մէպուսան, տիւմանթը Էնիլ
պալուլ վէ պիլը պարուլթանէ ին-
չասը իլլին 17 պուլուգ միլիօնուգ
թալիսիսաթ հաղգընտաքի լայիհա-
եք 49 ըէյէ գարըն 143 ըէյ իլէ
գապուլ իլլէմիշ տըր:

Բարիս, 13 մարտ. - Տէվլէթի Օսմա-
նիէն իլէ Ֆրանսա պէյնիտէքի թի-
ճարէթ մուսհէտէսինին թէնտիտի-
նէ վէ տէվլէթէյն միւսանընտա պիլը
թիճարէթ մուգալլէսի իմպասընա
տայիլը Մ. Թիւրքի իրատ իթտիլի
սիւալին միւ գաղէրիլին, մէնիսի մէ-
պուսան, կէլէնէք բէնչլէպիս կիւ-
նիլինէ թէքլիթ իթմիշ տըր:

Բարիս, 13 մարտ. - Պէրլին գօն-
ֆէրանտընտ Ֆրանսաեա վէքալիթ
իտէնէք միւրալիսալար պուլաղչամ
չէնթի մէքթուրէ միւթէվէնիսին հա-
րէքթ իթմիլլէր, Հիւ պիլը հատիսէ
վուգու պուլմաթը:

Պէրլինտա, 13 մարտ. - Իթալիա վէ-
լի անտը պու կիւն Էյլլէտէն ոսնրա,
հէյիլի վէսաեա աղասընա վէ
գրալիլա նաթալիլէ իեատէյի վի-
լիթա իթմիշ տըր: Սըրպա, Բրէնս
տըր Նաբլ, սէրայտա գրալ վէ
գրալիլա իլէ պէրապէր թատմ իթ-
միշ, վէ գրալ, Բրէնսին վէ իթալիա
խանէտանը գրալիլին ուղհէթէ-

րինէ պաթէնուշ օլմուշ, վէ բրէնս
տալի, գրալ իլէ Սըրպ Էհալիսի
նամընա իտարէլի աղտա՝ թէքլիթ
իլլէմիշ տըր: Բրէնսի միւշարիլէյն,
նարըն գալիլա թատմը գրալի-
լա նաթալիլին գօնաղընտա իտէ-
նէք տըր:

Վիէննա, 13 մարտ. - Իթալիա սէ-
ֆիլի գօնթ Նիկիա՝ Բրէնս աղ Նաբ-
լը սէլաճալմալ իւղիւմ Պէրլինտա
կիլմիշ տըր: Թունա իւղէրինտա՝
սէյիլի սէֆայիլին հէնուգ գապիլ օլ-
մատըրընտան, Բրէնս, տէմիլ Եօլի-
լէ Մաճարիսթանտան Պիւքէլէյ կի-
տէնէք, վէ սէֆիլի միւսալիլէյն տէ
րէֆաղաթընտա պուլունաճաղ տըր:
Բարիս, 14 մարտ. - Հիւքիւմէթի
Սէնիլլէյ իլէ Ֆրանսա արասընտաքի
թիճարէթ մուսհէտէսինին թէնտի-
տի հաղգընտա տիւնքի կիւն մէն-
իսի անանտա ճէրէեան իտէն միւ-
ղաքէրէտէ, ընչիսի վիւքէլա Մ. Թի-
լարըն, տիւշար օլտուզու մուսմէ-
լէյի ըտտ իւղիլինէ, հէյիլէթի
վիւքէլա իսթիֆաեա գարալ վէրէ-
րէք, իսթիֆաեաքըն ընչիսի ճիւմուր
Մ. Գարնօեա թագաթիլ իլլէմիշ տըր:

ԿԻՒՆԼԻԻԲ

Մօնիթէօրտէ օգուսմուշ տուր:
Պու սօն կիւնլէրտէ, Բրէնս Ֆէր-
տինանտըն իմարէթիլին թատիկ
իթտիլմէք իւղիւմ, Սօֆիա գապիլ-
նէթօսու վէ համիսի օլան հիւքիւ-
մէթլէր թարաֆընտան վուգու պու-
լան թէպէպիլաթ միւսասիպէ-
թիլլէ, Մ. Սթանպուլօֆ թարա-
ֆընտան Պուլկարիսթանըն Տէքի-
սատթէթ գաթու քէթիլիտաթը Մ.
Վուլգօվիլլէ Էաղլան մէքթուպ,
չու էսնատէ էհէմիլիէթ ըտպ իթ-
միշ տըր: Պու մէքթուպաթ, Մ.
Սթանպուլօ Պուլկար հիւքիւմէթի
սուլս ու սալահըն մուհաֆաղաթը
խուսուսընտաքի արգուսուսու վէ բօ-
լիթիգաճա իսթիգամէթիլին վէ տա-
լիլին ինթիգամ վէ ասայիլին թէն-
միլին խուսուսընտա մէհարէթիլին
միւսպէյիլին ինքեաթը նաղապըլ իս-
պաթլար կէսթէրմիշ օլտուզու հալ-
տէ, Բրէնս Ֆէրտինանտըն թատի-
լի իմարէթիլին թէպէպիլա իլլին
հարէքթիլ մի թէգատտիլմէ իճըա-
սը տէվլէթի մէթպու էսինէ այիլա
օլտուզուսուսու վէ իլլու մու գալթիլին
թէնէյիլա օլունմուս պու թատիկ
քէթիլիլին իճըա օլունմաղըն թագ-
տիլաթ, Պուլկարալըն մաթթիլէն-
սիւք Բուսիաեա իլլիթիւսէն մէն-
պուլ օլաճաղընը, վէ տէվլէթի
Ալիէն Պուլկարիսթանըն մէթպուլ
մուֆալիսամը օլմաթըլլա, Բրէնսին ի-
մարէթիլին թատիկ իթմէսիլլէ, Պէր-
լին անսանմէսին իմպա իթմիշ օլան
տիլկէր տէվլէթլէրինտէ պուլունա
թիլ իսալ իտէնէքլէրինտէ տէրմիտան,
վէ իսթիլաճընտա, Բրէնս Ֆէրտինան-
տը մէտոլ ու սէնա իթմիշ վէ Մ. Վուլ-
գօվիլլէ, թէնչպիլիսաթը ընամիլէ-
տէ պուլունմաթը, Էաղլըզ օլ
պապաթ սատարաթմ հաղթէթլէր-
նին Էֆքեալարըն իսթիլաճ իթ-
մէկէ, վէ հիլին հաճէթտէ, պու
մատտէ իլլին հուգուրը հաղթէթի
Բատիլաշիտէ մէսուլ շէրէֆի ալիսի-
նէ նայիլինէթ շայրըմաեա մէմուր
իտիլմիշ տըր:

Պու սաաթտա մայրւմ՝ օրմուշտուր
քի, մէսէն վէ թէշտարիւսթը վա-
գըա՝ պիւր Օսմանլը դօմիւնէրի կէօն-
տէրիւմէօնտէն իւրաքիթ օլուպ, պու
խտէ, բրէնտին իմարէթինին տօյադը-
սըլլա թաատիգի տիւնը, օյա-
նաղը զանն օլունուէ օրմուշ, հաթ-
թա էլզաֆ նաղըրը Բիզա բաշա
հաղըթէթլէրինին գօմիւնէրի կէ
տէն իւրիւնէն տէ սէօյլէնիւ իւն
տէ, պու թէշտարիւսթ ճէվապը
րէտա վէրիւտիկի, պու կիւնքի կիւն
թէհադգուգ իթմիշ տիր:

Սըրպիսթան իւն Բուսիա արաւըն-
տա պիւր մուգափէլէի աքթըրիւն ագա-
օլունուէ օլունա տայիւր չըգան շայ-
նալար՝ Պէլկրատտան ալընան պիւր
թէլէկրաֆիւր րէսմէն թէքլիպ իտիւ-
միշ տիր:

Պէրլինտէ, ամէլէ գօնֆէրանսըն-
տան սօնրա, մահիւնթի սիւնսիւնէ-
նի հայիգ օլարադ, տիկէր պիւր գօն-
ֆէրանս ագա օլունաճաղը՝ Բարիս-
տէն ալընան պիւր թէլէկրաֆիւսմէ-
տէն ալընալընօր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի ճուստա կիւնիւ սէլաւըրդ-
րէսմի ալիսի Համիտիէն ճամիւսիւնտէ
իծրա պուրթուրապ, իշպու րէսմի ա-
լիտէ Ալմանիա սէֆիւրինին մատամա-
սը վէ քէրիւմէսի իւն պաշ թէքէ-
մանը վէ Ալմանիա տան կէլէն պաղը
մէմուրիւն, Ամէրիգա սէր թէքէմա-
նընըն մատամասը վէ րէֆիւգէլէրի,
մատամ Հօպէ բաշա վէ րէֆիւգէլէ-
րի, Ինկիլիզ միւթէպէր սէյնաշլա-
րընտան 110 քիշի վէ Ալմիթիւս միւ-
թէպէր սէյնաշլարընտան 33 քիշի
վէ յայիւրէ քի ճէման 210 քիշի տա
լիւրէյի մալսուսէտէ հաղըր պու-
լունմուշլար տըր:

Ջաթը հաղըթի իստիշաշիւնին ա-
գիմէթ վէ ալմէթի Հիւմանուշլա-
րընտա, միւմանիւյճիւմ սէյնաշլար
շաբաղարընը չըգարարադ «չօգ եա-
շա» տէյի նիսա իթմիշ տիր:

Մանէթի սէնիյիէ էրքէտըն հար-
պիւնէ ֆէրիպի Բիզա բաշա հաղըթի-
լէրի իւն գուրէնայի ճէնապը Բատի-
շահիւնէն Մէհէմէտ էմին պէյ է-
ֆէնտի հաղըթիլէրի վասթաթըլլա
հուղար հաղըթընտա պէլլի իւ-
թիֆաթը ճիհանտէրէճաթ պույ-
րուրմուշ տուր:

Սէլաւըրդ րէսմի ալիսի խիթամ
պուլտուգ տան սօնրա, առաքիւրի
Շահանէ թարաֆընտան միւրէմէլ
պիւր րէսմի կէշիտ իծրա իտիւմիշ
տիր:

Իւսկիւպ թարիգիլէ Պէլկրատտա
կիթմիշ օլան Իթմիշա վէլիի ահաթը
լընէն տը նաթը հաղըթիլէրի, տիւն-
քի կիւն Պէլկրատտան Պիւքըշէ
կիթմիշ տիր:

Միւշարիլէյճ, Բուսիա բայի-
թարիլէնտա էֆրէնէի մարտըն 24
իւնիւն կիւնիւնէ գատար գալսադա,
վէ օրատան Վարնա թարիգիլէ Տէ-
րիսաաթէթէ մուվաթըլէթ իտէճէթ
տիր: Բրէնս տը նաթը՝ մարտըր րու-
միւնին ՅՕունճու կիւնիւնէ գատար
չէհրիւրտէ իւգամէթլէ, Նըլաթը սէ-
րայընտա տայիլէյի մալսուսէտէ
միւսաֆիւր օլաճադ տըր:

Թարաֆը հալըթի Բատիշահի-
իւն, Ալմանիա իմէրաթի օլուն ճանի-
պիւնտէն կէօնտէրիլէն հէտիւնէլէր
միւնտընտա, առաքիւրի Շահանէնէ
մալսուս օլաճադ իւգլէ, 24 առէտ
ճէսմի թրամթէթա մէվճուտ իտուկի
վէ պու նէվ թրամթէթալարըն չիմ-
տիւնէ տէկիւն առաքիւրի Շահանէ թա-
րաֆընտան իսթիմալ օլունմաթըրը
իւգլէն ալընմիշ տըր:

Տօլմա-պաղըշ կաղ իտարէսիւնին
թօրհանէի ամիւրէնէ իշալէ պույ-
րուրմալ իւգլէրիւն, Պէյօղլու վէ
Գալաթա թարաֆարընտա կաղարըն
լաւըլլա եաղըլմաթ իշին լաղըմ
կէլէն թէշտարիւսթ իծրա իտիւմէթ
իւգլէն մէմուրը մալսուս սըլար թապիւն
գըլընմիշ տըր:

Էվլէլէի ագալամ Ֆրանսա սէ-
ֆիւրի Բաթա հաղըթիլէրի վէքիւնէ
պիւր զիւտաֆէթ վէրմիշ տիր:

Տէրիսաաթէթ րօսթալիսնէսիւն-
տէն մ մալիքի Իրանիլէն տօղրու-
տան տօղրուեա րօսթա իտրաճընա
պաշլանմիշ տըր:

Տէրիսաաթէթ թիճարէթ օտաթը
աղաթընըն ինթիսապաթը սէնէվի-
նէսի կէշէն րէնչէնպիւն կիւնիւ
պիւր իծրա, Աղարեան Արիստակէս էֆ-
հաղըթիլէրի իւն ճօրճի Գալանօվա,
Թակուր Պոյաճան, Կիւմիւշլէրաւն
վէ Այի Ահմէտ էֆէնտիլէր Նէրըն-
իւն, Սօնիթէթ Ժէնէրալ պանգաթը,
Սթէֆանօ Տանարիւս էֆ. իւն Ժան
Սթալլօր էֆ. 17շէր վէ Մ. Նիլլէն
Միլ՝ 16 րէյ իւն աղա ինթիսապ ի-
տիւմիշ տիր:

Բուսիա իմէրաթի օլունմուշ մէվ-
գըն հիւքիւմէթէ գուուտիւնէ միւ-
սաթի օլմադ հասնէպիլլէ, տիւն
էօյլէն վալթըր գարադօլ սէֆիւնէյի
Հիւմանուշտան թօրար աթըր-
միւշ, վէ տիւն սապաշ Բուսիա սէֆա-
րէթիւսնէսի քիլիսէսիւնտէ պիւր թէ-
շէքիւր տուաթ գրաաթ օլունմուշ
տուր:

Տիւն Իթալիա գըլալընէն էվլմի-
վէլտէթիւնէ միւսաթի օլմադ հա-
սնէպիլլէ, Իթալիա սէֆիւրի պարօն
Պլան իւն մատամաթը, Իթալիա թէ-
պաթըն սէֆարէթիւսնէտէ գաղալ
իթմիշ տիր: Ագալամ տալիս սէֆա-
րէթիւսնէտէ պիւր զիւտաֆէթ վէրիւ-
միշ տիր:

Տիւն կիւն Ալմանիա սէֆիւրի
պարօն տըր՝ Բատիշահի մէհէլուէն Այ-
մանիաեա միւթէվէճիհէն Տէրի-
սաաթէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

Բրէնս տը Գալըն պիւնիւր մալս-
ուսմու օլուպ, էլէնվմ Հիւսիսթան
տա սէյնաշլալ իթմիշ տէ պուլունա-
րէնս Ալպէր Վիլթօր՝ ապրիլ իշին-
տէ Մըրադ կէլմէք Նիւնէթիւնտէ տիր:
Միւշարիլէյճ Գահրէտէն էանաի ի-
գամէթիւնտէ, Ինկիլթէրա Ժէնէրալ
գօնսօյուտ սըր Էվլիւրն Պալիւնիկ
միւսաֆիւր օլաճադ տըր:

Եաֆաթան Գուտա գատար ին-
չա իտիլէնէ տէմիւր Եօլ իմթիւսա-
ղընը, սահիպի իմթիւսա Եուսուֆ
Նափօն էֆէնտիւնտէ սաթըն ալմիշ օ-
լան Ֆրանսալ չիւքէթիւնին միւնիւն:

Իտիւրի, Տէրիսաաթէթտէն Եաֆա-
թա կիթմիշ տիր:

Շէհնէր էմանէթիւն թապի մա-
հէլէր էրմէնիլէրիւնտէ պէտէլի ա-
քէրի օլարադ ալադ իտիլէն մէպալիլ
իւն պաղաեալարընը՝ պու քէրէ Մա-
լիկէ նէղարէթի Շէհնէր էմանէթիւն-
տէն իթմիշ տիր:

Թապիլէն թաշլիլաթը համիլլէ-
րիւն մէնաֆիւրիւն գարադ կէլմէք
իւն, էվլէլէի կիւն միւստէթլէրի
իսթամպուրան թաշլիլաթը մէգ-
րիւրէ միւստէթիւնին, 1891 Վիտոր-
վարըն Նիհաեթիւնէ գատար թէմիւր
իտիլիկի զաղէթալարտա կէօրիւ-
միւշ տիր:

Իսթանպուլ զաղէթալարտա
օգունմուշ տուր:

Իզմիտտէն ալադ իթիլիլիպ պիւր
գըլթա թէլէկրաֆիւսմէ մէպիւնէնէ-
գարէն, Անատօլու տէմիւր Եօլու պի-
րիւնի չիւպէսի ամէլեաթ միւնիւթ-
թիւի իւն զէվճէսի վէ Իթալիա թէ-
պաաթընտան պիւր տիւրաթըր ուսթա-
սը՝ շէհնէր հալին 12նի կիւնիւ ագ-
չաթը իզմիտտէն 40 քիլոմէթրօ ու-
զադաթ վէ Ատա-բաղարըն ճի-
վարըրընտա վաղը պիւր մահէլ-
տէ պիւր հայտուտ չէթէսի թարա-
ֆընտան գաթլ օլունմուշլար տըր:

Իզմիտ միւթէսարըրըք քէյֆիւնէթ-
տէն իսպէրտար օլուր օլմալ, էշգը-
նանըն թաադիպիւնէ պիւր իսպիլի
Ժանտարմալար սէվգ իթմիշ տիր:

Գուլգաթուտա պիւր էրմէնի
գարընըն 4 իւ էրքէք վէ պիւրի գըզ
օլարադ 5 նէֆէր չօնուգ տիւնիա-
եա կէթիւրտիկի, վէ պուլնարըն ա-
ղալարը թաա՝ օլուպ, պէրհանաթ
օլունգլարը Սապահտա կէօրիւլիւշ
տիր:

Տիւն սաաթ տօղուգ պուլուգ
գարաթըրընտա իսթանպուտա Շէ-
հնէր էմինի ճիւրաթընտա ալաշալ պիւր
իւնէտէն աթէշ գուհուր իտէրէք,
իթմիւսալիւնտէքի քիւրաթանէսի տա-
լի միւնիւթէք օլունուգ հալտէ
պաթըրըրմիշ տըր:

ՆՕՆԱ

Վիւննատա չըգան նաեւ Ֆրանսէ
Բրէնս զաղէթալարըն իթաթէսիւնէ

ԳԱՅԻՄ ՎԱՐՈՒՄ

տիւն ագալամ պիւր, անաթարը՝ իշ օտանըն քիլիտի
իւգլէրիւնտէ պարաթըր օլունգլունուգտան, թապիլի ֆի-
րարընտա կիւնիւնէ չըքմիշ տիր:

Ֆիւրա իթմիլի վաղթըն անլամադ լաղըմ տըր:
Էվլէլէ, Գաթաթ պուլունու հարէսի նէտիւր:
Գաթուտան իւր չէքիլմէքիւնին, թէքէք օգաղա
չըգամադ, Իմաի գաթուտուարտան թահգըթաթ իծրա
իթմէլի Պէլքի անլէր, պու կիւն, սաաթ գաթաթ պիւր
քիւմէնին տիւրալը չըգամադ իսթմիշ օլունգլունու իս-
թըրարար:

Շիմաի սէն զապիլիւնէ նէգաթէթիւնէ կիւնիւ քէյ-
ֆիւնէթի իսպիւր վէրիւրին, վէ նէգաթէթիւն իսթիւնէ
մէմուրալընտա պիւրաթ թէտապիւրի լաղըմէի իթմի-
լալ իտէրին: Ֆէլէգիւն մէքթուպունտան, վաղաա
սուր գաթաթ անլալընտար իսթ տէ, պու Ֆիւրիւն մէվ-
գըն իծրաեա գօնուլմուշ օլունուգտան տայիւր հիշ պիւր
իսպաթ Եօգ տուր: Լաղընա մալիք օլմանէն կիւն պիւր
գըզ, քէնտիւրին սուեա աթմադ իւգլէ պիւր քէօրիւնէ
գատար կիւնիւ իսթ տէ, սուեա աթմադալը գէման
րիւնաթ իտէր: Պու հալ, հէր կիւն վուգու պուլմադ-
տա տըր: Պիւմէմ նէ կիւնի հիսսի տալիլի, ֆէլաթէ-
թիւն էօնիւ ալընապիլիճէկիւնի պանա իսթար իտիւօր:
Բօպիւր. - Պիւր ահա տէրուն չէքէքէք. - Ինլալաշ
քէշֆիւն տօղուգ չըգար:

Հայտէ գաթուտուտան օտաթընա էն տէ, գաթու-

ճուեա սէյլէ քի, Եօգարը չըգարըն քէնտիւրիւնէ մու-
հիւմ պիւր մատտէ իւգլէրինէ կէօրիւնէթ իսթէրիւմ:

Բէք էյի:
Օ կէլէնէ գատար պէն Ժիւլիէն պաղը շէյլէր
սօրաճաղըմ:

Լաթիւն անըն պիւր շէյլտէն իսպիւրի օլմադ:
Պէն տէ էյլէ գանն իտէրիւմ, Գաթաթ մէգալու-
րէնի իսթիլմալ իթմէքտէ նէ գարար վար տըր:

Բօպիւր աշաղընա էնտի, վէ մատամ Տօմօն տալի
պիւր րօպա կիւնիւնտէն սօնրա, պէնլէմէսիւնի չա-
ղըրաթ:

Ժիւլի, վաղաա մատամաթընէն էիւքէք սէսլէ սէօզ-
լէր սէյլէտիլիլի իւթմիշ իտի իսթ տէ, գէվճ ու գէվ-
ճէ չօգ տէֆա մուարադա իթմիլէրիւնտէն, պու տէ-
ֆա տա ֆաթիւեաճա պիւր մուարադա վուգու պուլ-
տուղունու գանն իւն, մատամաթը թարաֆընտան
չաղըլմաթընտան տօլաթըն հիշ պիւր չիւպէնէն գահիւ
օլմադըրըն, մէգալուրէնին նէգաթիւնէ կիթմի, վէ մա-
տամ Տօմօն, քէնտիւրինէ,

Պու սապաշ սաաթ գաթաթ օտաթտան աշաղընա
էնտիւն, տէյի սիւալ իթմի:

Պէսլէմէ. - Հէր վաղըթքի կիւնի սաաթ ալթը պու-
չուգտա էնտիւմ:

Տայիլէմիլիկի գաթուտու լաւըլլա զարալը մը
իտի:

Էվլէլէ, մատամ:

Թաաթ օտաթըրընտա պիւր մէքթուպ կէօրիւն

միւ:

Էվլէլէ, մատամ: Մատանըն իսպիւրնաէ իտի:
Պու սօն կիւնիւնտէ, մատամալէլ թէքէք սէնիւնէ
եալընը գալաթընտա կէօրիւնտիւ միւ:

Պայր, մատամ:

Բէք էյի:
Ժիւլի, քէնտիւրինէ իրաւ օլունան սիւալլէրին մա-
նէա վէ մագստիւնի պէյուտէ տիւշիւնէրէք, մատա-
մաթընն նէգաթիւնտէն մուֆարադաթ իթմի, վէ օլ էս-
նատէ Բօպիւր, գաթուտու գարը իւն կէլիւնիւնտէ, Էօ-
ժէնի, մէգալուրէնէ իսթապէն,

Աղիլէմ մատամ Միշօ, պիւր ֆէլաթէթի աղիմէնէ
տիւշար օլունուգ, տէտի:

Գաթուտու. - Պու մուգաթտէմէտէն տիւշար տէհ-
չէթ օլարադ. - Մէլաթէթի աղիմէ մի... խանէնիգաթ
պիւր ֆէնալըք մը վուգու պուլտու:

Էվլէլէ, պիւնիւք պիւր ֆէնալըք օլունու:

Սիւպիւն Ալլաշ... աման մատամ, նէ օլունու
իսթ, սէյլէնիւն:

Թէլաշ իթմէնիւն, նաթըր պէն տէ թէլաշ իթ-
մէնէն չալըրընտար: Ինթիմալի պու ֆէնալըրըն
թաաթի գապիլ տիր: Պիւր սիւգտէն պաղը մուհիւմ մա-
լիւմաթ պէքէթօրուգ:

Էվլէր իսթէթիկիւնիւ գալիւմաթը վէրէպիլիւսէմ,
ալա թէրէտիւտ իթմէմ:

Պու կիւն, խանէմիլտէն տիւշարը չըգամադ իսթէ-
նէն պիւր քիւմէ իշին, գաթուտու իսթին չէքմիշ օլ-
տուղունուգ իսթըրընը կէլիւթօր մու:

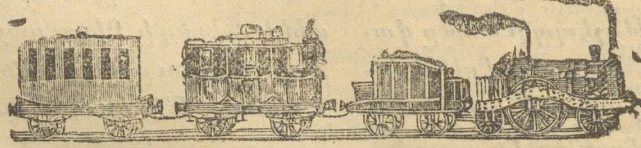
Էվլէլէ, էվլէլէ, մատամ Տօմօն, րէք էյի իսթ-
ըրմա տըր: Օտանըն ճամէքէնընա բարմաղըլա
վէ եաղաշ սուրէթտէ վուգու օլան պիւր քիւմէ, պէ-
նի վէ գէվճիմ ուլգուտուգտան ունանտըրըն: Պէն տէ
մաթիւսալարի իւր չէքթիկիւնտէ, պիւր քիւմէ տիւշարը
չըգար:

Նէգարէն, նոնա իլլէթի Ավսթրիա
Մաճարիսթանն միւսթէլիք ճի-
հէթլէրինտէ խաւարաթ վէ մազար-
րաթա պաշլամը տըր:

Էսէկ ճիվարընտա վազը Սէրէն նամ
մահէլլտէ պիր չօք առէմէր պու-
իլլէթէ թուրքազ վէֆաթ իթ-
միլլէր տիր: Իլլէթի մէղքիւրէնէ
տիւլար օլանլարտան պազըլարը,
իւշ տէօրթ կիւն գաւառ տէվամ ի-
տէն պիր ույդուեա տալմըլար, վէ
նիհաեթ թէրքի հաեաթ իլլէմիլլէր
տիր: Մօրալի վիլաեթի տախիլին-
տէ վազը Ֆրէյպէրլտէ տախիլ իլլէ-
թի մէղքիւրէն գուհուր իթմիլ տըր:

ԱՌՁԵԼԻՐԻՆ ՅԻՆԱԹԸ

Օսմ. իլրապ 100 զրուշտան	Չ. Բ. Բ.
Պէնալ Մէճիտիէլ Գարգը	408 25
Միլիար	100 28
Պէնլիք	103 08
Ալթըլէք	103 22
Պազըլ	0 10 00
Գալմէ	000 00
Ինկիլիթ լիւրապ	110 11
Յարանալ ալթուե	87 23
Բօլ	90 10
Գրէմիլ ալթուե	51 10
Գարալօն գարմէսի	89 53
Իսթիգրապը տախիլ	00 00
Սապալա գ. ք.	48 30
Էօլլէք ք. ք.	48 34



ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ
1889 Դեկտ. 15 տէն եւեհի հերի տեկիկն

ՍԵԼԱՆԻՔ—ԻԻՍԿԻԻՊ—ՍՊԵՖԶԵ ԽԱԹԹԸ

523 ՆՊԱԹԱՐ
Պէնէր հաթթանն հէր կիւնլէրի հա-
րէթէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՐՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Վիլնա	8 00
Պուտարէսթ	2 40
Պէլլիւրա	10 55
Նիշ	5 50
Սպէֆչէ . . . Սպչ . . . Հարէթէթ	10 40
Պուեանօֆչէ . . .	10 55
Պուգօֆչէ . . .	11 23
Բրէլօվա . . .	11 40
Թապանօֆչէ . . .	12 03
Գուանօվ . . .	12 37
Հաճալար . . .	1 13
Իւսկիւլ . . .	1 49
Չէլէնիք . . .	2 01
Չէլէնիք . . .	2 37
Քէօրիլիւ . . .	3 20
Քէօրիլիւ . . .	3 50
Վէնիլ-կրասթ . . .	4 20
Գիօլօրադ . . .	5 03
Տէմիլդաթ . . .	5 57
Սթրուսիլ . . .	5 52
Միլլիլլէ . . .	6 26
Կէվիլլէ . . .	6 56
Կուանօվ . . .	7 19
Դարաալու . . .	7 51
Ամաթօվա . . .	8 01
Թօրալն . . .	8 24
Սէլանիկ . Ազչ . . . Վիսուլ	9 01
	9 35

522 ՆՊԱԹԱՐ
Պէնէր հաթթանն հէր կիւնլէրի հա-
րէթէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՐՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Սէլանիկ . Ազչ . . . Հարէթէթ	6 00
Թօրալն . . .	6 33
Ամաթօվա . . .	7 10
Դարաալու . . .	7 31
Կուանօվ . . .	7 41
Կէվիլլէ . . .	8 17
Միլլիլլէ . . .	8 51
Սթրուսիլ . . .	9 00
Տէմիլդաթ . . .	9 32
Գիլլիւլա . . .	9 42
Վէնիլ-կրասթ . . .	10 27
Վէնիլ-կրասթ . . .	11 06
Քէօրիլիւ . . .	11 53
Քէօրիլիւ . . .	12 03
Քէօրիլիւ . . .	12 51
Իւսկիւլ . . .	1 27
Իւսկիւլ . . .	1 49
Հաճալար . . .	2 29
Իւսկիւլ . . .	3 22
Թապանօֆչէ . . .	3 53
Բրէլօվա . . .	4 21
Պուգօֆչէ . . .	4 38
Պուեանօֆչէ . . .	4 57
Սպէֆչէ . . .	5 15
Վիսուլ . . .	5 20
Նիշ . . .	5 40
Պէլլիւրա . . .	6 03
Պուտարէսթ . . .	6 45
Վիլնա . . .	7 45

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ
ԳԱԼԱՐԱ ՊՕՐԱՄԱԸ
Գալմէ 3 Մարտ

Գ. Կուանօվ 2 Գար. Գ. ք.	20 15
Գ. Մարտ. ալլը 3 առաւել Գ. ք.	20 10
Իւնիլլէ Գար. մայիս Գ. ք.	—
Սէրի Ա. Բ. Իսթիգրա	40 00
Բ. Բ.	25 20
Բ. Գ.	20 06
Բուսկիլ լիւրապ	75 25
Ազչ Գար. Գ.	6 00
Բարթ	00 00
Հէվալսիք	04 00
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՐՆԼԱՐԸ	
Պրէտիլիւնիւրա	8 26
Սթապալ պանգա	7 14
Սօսիլլէ միլլէրալ	4 28
Թրապալ	4 78
Սօսիլլէ օթթ օման պանգա	4 35

ԱՐՁԵՆ
ԲԱՌԱՐԱՆ
ԹՈՒՐԿԻՆԷ Ի ՀԱՅԵՐԷՆ
ԳԱՐԱՅԱՐ 10 ԴՈՒՆ
Տպագրող Պ. Յալիլիւ

Թիւրքէնէն Էրմէնիէնէն օլան
մէղքիւր (Էրմէնի իւլհուրուք) լու-
ղաթ քիթալը՝ քիթալէթի Օսմա-
նիէնէն միւսթապալ քեաթիլի
ուղաթ վէ պիլլէրէն ըսթըլաւաթը
հալիլ օլուպ, կէրէք թալէպէ վէ
կէրէք Էնալիլէն զաեթի լաղըմ վէ
միւլիտ տիր:

Թաղալարտան Չաղմաղըլարտա
56 նումէրտա, Բ. Պօղաճեան նա-
մընա (պիր զուրուշտան) 10 զու-
րուշ քօթալ բուլու կէօնաթիլիլ ի-
լէ, պիր նիւսիլէ իրալ օլուսուր:

ՄԱԹՊԱՅԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ
Մաթպաւարդտա. Էրմէնիլ միւսթէլիքիլէ իլէ. եանի Էրմէ-
նիէն, Թիւրքէն, Յարանալա վէ Բուսկիլ զաղլիւ, Էրմէնալ, Բիսա-
լէ, ալիւսիլ վէ ճէնալի պիլլէթիլի, Գարիլ տը վիլլիլ, հէր նէվ
իլանաթ քեաղըլարը վէ ալիլիլ զաեթիլ թէմիլ, վէ միւսթէլիլիլ
Բուսկիլ իտէնէր սուրէթտէ միւսթէլիլ վէ Էմալիլիլ նիւսիլիլ Էն-
վէն ֆիլիլիլ լիւրապ օլուսալալա օլուսուր, վէ Թաղալարտան մէղ-
քիւր իլանալարտա մաթպաւարդտա տօղըլուտան տօղըլու եալսուտ պիլ
վաղըմ վաղըլալ պուրաճալ սիւրալըլաթըն աղ պիր միւսթէլիլ Գար-
թընտա վէ քէղալիլ Էնվէնիլիլիլ ինքա իտիլիլ մահէլլէրիլ թէս-
լիլ իտիլիլիլ, վէ պու եօլտա սիւրալըլաթ իլիլ, Բուսկիլիլ քէս-
միլիլիլ իտիլիլիլ իտիլիլիլ լաղըմ կէլէնիլիլ իտիլիլիլ քուսաթ
Բուսկիլիլիլ տալիլ մաթպաւարդ իտիլիլիլ տէրիլիլ օլուսալ-
ալը, մալիլիլ ամմէ պուլլուլալ իւղիլ, խաւսէթէն իլան օլուսուր:

ԻԻՍԿԻԻՊ—ՍԻԹՐՈՎԼԵՅԱ ԽԱԹԹԸ
621 ՆՊԱԹԱՐ
Պէնէր Սալը. Բէնէլիլիլ վէ ճուսա
իլլէթի կիւնլէրի հարէթիլ իտէր:

ՍԹԱՍԻՐՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Միլլիլլէ . . . Հարէթէթ	7 10
Վուլիլիլ . . .	7 40
Բրիլիլիլ . . .	8 10
Լիլիլիլ . . .	9 10
Վիլիլիլ . . .	10 10
Վալիլիլ . . .	11 10
Վիլիլիլ . . .	12 10
Իւսկիւլ . . .	12 10
Վիսուլ . . .	Ա. Բ.

622 ՆՊԱԹԱՐ
Հէր հաթթանն Բ. Իլլիլիլ չարէն.
վէ ճուսա կիւնլէրի հարէթիլ իտէր:

ՍԹԱՍԻՐՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Իւսկիւլ . . . Հարէթ	7 10
Էնվէն . . .	8 47
Դարաալու . . .	9 42
Վիլիլիլ . . .	10 42
Լիլիլիլ . . .	11 46
Բրիլիլիլ . . .	12 37
Վուլիլիլ . . .	1 23
Միլլիլլէ . . .	1 40
Վիսուլ . . .	Ա. Բ.

HAMBURG MUNICH UNITED
ՀԱՄԲՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԽ
ՊԻՐԼԵՄԻՏ
ՅԱՆԿԵՐԱ ԳԱՐԸ ՍԻՒՈՒՐԹԱ ԴՈՒՄԱՆԵԱԼԱՐԸ
Սերմաթ
Իրիլիալ ազէսի 1888 Յուլիսի գաւառ
Սեմիլ իրաւ
Տրապ 8, 000, 000
Գ. 17, 262
10, 000, 700

Մէղքիւր Գուսթաւալար տէրօղլիլ օլար վէ իւսկիլիլ վէ անլէր իլիլիլ
պուլլուսն մալլէր վէ մօլլիլիլալը զաեթիլ Էնվէնիլիլ վէ սուհուլիլիլ
Թէնիլիլալը զալիլիլ թալթընտա օլարալ սիկուրիլ իտէրիլիլ
Իսթալիլիլ տէրիլիլ

ԴԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱՅՐԱՆ — Իսթանպուլ, Պաճէն-գարու, Եօրկիտիս խան:

ՄԱԼԻԻՄԱԹ. — Եօրկիլիլիլիլ Տէրիլիլ ալաթիլ պանքէրիլիլ պուլլուսն Ներսիսեան Բէտէր վէ Մալիլիլ Էֆէնիլիլիլ հիսալը կէօրիլիլիլ
միւսթիլիլիլ ուսուլիլ իտիլիլիլ իտիլիլիլ օլուսալ իլիլիլ հէր կիւնալ զարալ ու զիւսն թաղիլիլ թէմալիլ լալիլալ իլլէմիլիլ տիր:

ՖԻԱՆԳՓՈՐԹՈՒԱԶ
ՏԵՆԻՉ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆ
Սերմաթ 6,250 000
Իրիլիալ ազէսի 1,270,300

Մէղքիւր Գուսթաւալար տէնիլ Գաղալարտա Գաղը վաթօրալարտա իլ.
կէմիլիլիլ եիւլիլիլիլ մալլէրիլ, վէ քէղալիլ քօթալ իտիլիլիլ թէս-
լիլ օլուսալ միւսթէլիլ վէ եալսուտ պանգնիլ Էկրալը զաեթիլ Էնվէնիլիլ
եթ վէ սուհուլիլիլ սիկուրիլ իտէր:

Պու ճիլիլիլ մէպալիլիլ քիլիլիլիլ իլիլիլ իտիլիլիլ իլիլիլ իլալ:
Գուսթաւալար Էկրալարտա 13 թալիլ պիլիլիլ սիկուրիլ Գուսթաւալարալ
պիլիլիլիլ Պուսթալըն թէմիլիլիլ վէ իլիլիլալ ազէսի 100,000-000
ֆրանկը կէլէր:

Թէրիլ Թիլիլիլ տէրիլիլ